



e

27 de maig

ELECCIONS 2007

Manual per a Membres de les Meses Electorals





27 de maig

ELECCIONS 2007

Manual per a Membres de les Meses Electorals

Supervisat per la Junta Electoral Central (13-12-2006)

Aprovat per Acord del Consell de Ministres (2-2-2007)





INDEX

Introducció	3
8.00 hores	
1. Reunió al local electoral	5
2. Comprovació d'urnes, cabines, sobres i paperetes	6
3. Comprovació de documentació i impresos	7
4. Comprovació de les condicions del local electoral	12
5. Recepció de les credencials de les interventores i els interventors, comparació amb les dades dels talons i presa de possessió del càrrec	12
8.30 hores	
6. Confecció de l'acta de constitució de mesa	14
De 9.00 a 20.00 hores	
7. Començament de la votació	15
8. Desenvolupament de la votació	16
A partir de les 20.00 hores	
9. Final de la Votació (20.00 hores)	19
10. Votació de membres de mesa i interventors i interventores	21
11. Firma de la llista numerada de votants	21
12. Escrutini	21
13. Anunci del resultat de la votació	23
14. Elaboració de les actes de escrutini	23
15. Elaboració de les actes de sessió	25
Final de les funcions de la mesa	
16. Preparació dels sobres de documentació electoral	28
17. Lliurament dels sobres	29
Ordre Públic	30

Introducció

Per què es designen ciutadans i ciutadanes per ser membres de les meses electorals en cada procés electoral?

Ser membre d'una mesa electoral és un **deure cívic ineludible**. Sense la disposició i l'esforç de les més de 500.000 persones que formen part de les prop de 58.000 meses electorals, entre membres titulars i suplents, seria impossible portar a terme un procés electoral.

La Llei orgànica 5/1985, de 19 de juny, del règim electoral general, estableix que les meses electorals integren l'**Administració electoral**, junt amb les juntes electorals –central, provincial, de zona i, si escau, de comunitat autònoma–. Doncs bé, l'Administració electoral té per finalitat garantir la transparència i objectivitat del procés electoral i del principi d'igualtat.

En el seu Acord de 7 de juny de 1995, la Junta Electoral Central va destacar que "com a part de l'Administració electoral, a les meses els correspon la presidència de l'acte de votació, el control del desenvolupament de la votació i la realització del recompte o escrutini, d'acord amb la Constitució i amb la llei, una missió transcendental que s'atribueix a ciutadanes i ciutadans designats per sorteig".

Com es designen els i les membres de les meses electorals?

Els i les membres de les meses electorals s'elegeixen per sorteig públic fet en els ajuntaments respectius entre les persones censades a cada secció electoral que són menors de seixanta-cinc anys i que saben llegir i escriure.

Per a cada mesa electoral s'elegeix:

- Una persona com a president o presidenta de mesa i dues com a suplents (primer o primera suplent de presidència i segon o segona suplent de presidència).
- Dues persones com a vocals i dues com a suplents (primer o primera suplent de vocal i segon o segona suplent de vocal).

En el cas del sorteig per elegir president o presidenta de mesa electoral, s'exigeix que les persones esmentades tinguin el títol de batxiller o el de formació professional de segon grau o, subsidiàriament, el de graduat escolar o equivalent.

La designació com a president o presidenta i vocal de les meses es notifica a les persones interessades. Amb la notificació es lliura aquest Manual per a membres de les meses electorals, que ha elaborat el Ministeri de l'Interior, amb la supervisió de la Junta Electoral Central i l'aprovació del Consell de Ministres.

Qui hagi estat designat com a membre de mesa electoral (tant les persones titulars com les suplents) disposa d'un termini de set dies, des de la notificació, per al·legar davant de la Junta Electoral de Zona que correspongui una causa justificada i documentada que, a parer seu, li impedeixi l'acceptació del càrrec.

En el termini de cinc dies, des de la presentació de les al·legacions per part de les persones interessades, la Junta Electoral de Zona ha de pronunciar-se de manera definitiva, és a dir, sense recurs ulterior.

Si la Junta Electoral de Zona considera que la causa al·legada és justificada, ha de comunicar la substitució al primer o primera suplent.

Respecte a això es pot destacar que, de conformitat amb la normativa en vigor, únicament tenen la competència per valorar aquestes al·legacions les juntes electorals de zona, com a òrgans de l'Administració electoral. L'Administració pública estatal, l'autonòmica i la local no tenen aquesta competència.

Quines obligacions i quins drets tenen les persones que són membres de les meses electorals?

Cada mesa electoral està composta per tres persones: la que ocupa la presidència de la mesa i dues que actuen com a vocals.

Per a cadascuna d'aquestes persones n'hi ha dues de designades com a suplents, que també **s'han de presentar al local electoral**, però que, en cas que es presentin les persones titulars, poden anar-se'n.

Aquests càrrecs són obligatoris, de manera que es considera delictes electoral (article 143 de la Llei orgànica 5/1985, de 19 de juny, del règim electoral general) que els ciutadans i ciutadanes que han estat designats membres de mesa no es presentin el dia de les eleccions per complir aquest deure. En aquest sentit, les persones nomenades com a president o presidenta, vocal o suplent que no acudeixen a exercir les funcions assignades al càrrec incorren en la **pena de privació de llibertat de catorze a trenta dies i multa de dos a deu mesos**.

Les persones que efectivament actuïn com a membres de les meses electorals tenen dret a:

- Una dieta de 53,34 €.
- Qui treballi per compte d'altri i el funcionariat, un permís retribuït durant el dia de la votació, si és laborable, i una reducció de cinc hores de durada en la jornada laboral de l'endemà de les eleccions, i
- la protecció del sistema de la Seguretat Social davant les contingències i situacions que puguin derivar-se de la participació en les eleccions.

Per què es imprescindible la lectura d'aquest manual d'instruccions?

Us han designat membre d'una mesa electoral. Perquè pugueu exercir correctament les funcions que es deriven d'aquest nomenament s'ha elaborat aquest Manual que, a manera de manual d'instruccions, ha de servir per orientar-vos i oferir-vos la informació necessària perquè el dia de les eleccions exerciu correctament les tasques que us corresponen com a membre de mesa electoral.

Llegiu-lo detingudament i, si és possible, amb prou antelació a la jornada electoral. D'aquesta manera estareu preparat o preparada per realitzar les funcions que us corresponen com a ciutadà o ciutadana responsable.



FUNCIONS QUE S'AN D'EXERCIR COM A MEMBRE D'UNA MESA ELECTORAL DURANT LA JORNADA ELECTORAL –relació cronològica–

8.00 hores

1. Reunió al local electoral
2. Comprovació d'urnes, cabines, sobres i paperetes
3. Comprovació de documentació i impresos
4. Comprovació de les condicions del local electoral
5. Recepció de les credencials de les interventores i els interventors comparació amb les dades dels talons i presa de possessió del càrrec



1. REUNIÓ AL LOCAL ELECTORAL

A les 8.00 hores del matí del dia de la votació (diumenge 27 de maig de 2007), han de ser presents al local electoral el president o presidenta i les persones nomenades com a vocals i suplents.

Pot passar que el president o presidenta o les persones nomenades vocals titulars no s'hi presentin. En aquest cas, s'han de substituir per suplents.

Si el president o presidenta no s'hi presenta, l'han de substituir les persones següents, per aquest ordre:

- El primer o primera suplent del president o presidenta.
- Si tampoc no hi és present, el segon o segona suplent.
- Si no hi ha cap dels anteriors, ha d'actuar com a president o presidenta el primer o primera vocal.
- Si aquest tampoc no hi és, ha d'actuar de president o presidenta el segon o segona vocal.

Si les o els vocals no es presenten al local electoral o han de substituir el president o presidenta:

- S'han de substituir per les persones designades per suplir-les.

Si, malgrat el que s'ha assenyalat abans, no es pot constituir la mesa perquè no hi ha una persona que actuï com a president o presidenta i dues com a vocals:

- 1r. Els membres de la mesa que sí que hi han acudit han de comunicar el que ha passat a la Junta Electoral de Zona, **per telèfon o telegràficament**, i, a més, han d'enviar a aquesta Junta Electoral de Zona, per correu certificat, una declaració per escrit en què s'expliqui el que ha succeït.

Si els o les membres presents no ho comuniquen a la Junta, ho ha de fer l'autoritat governativa.

2n. La Junta Electoral de Zona ha de designar les persones que han de constituir la mesa, i pot ordenar que en formin part tants electors o electrores presents al local com siguin necessaris per constituir-la.

Els secretaris i secretàries d'ajuntament són persones delegades de la Junta Electoral de Zona i, a aquest efecte, poden dur a terme les funcions electorals que aquesta els encomani.

Si, malgrat actuar com s'ha assenyalat, no es pot constituir la mesa abans de les 10.00 hores, els i les membres presents o l'autoritat governativa ho han de comunicar a la Junta Electoral de Zona, que convocarà una nova votació dins dels dos dies següents.

La convocatòria s'ha de fixar a la porta del local electoral i la Junta Electoral ha de fer nous nomenaments per a la constitució de la mesa.



2. COMPROVACIÓ D'URNES, CABINES, SOBRES I PAPERETES

Si en algun moment falta algun d'aquests elements, el president o presidenta ho ha de comunicar immediatament a la Junta Electoral de Zona, perquè els subministri.

Una vegada constituïda la mesa amb un president o presidenta i dues persones que actuen com a vocals, cal comprovar que la mesa disposa del material electoral següent:

1. UNA URNA PER A CADA UNA DE LES ELECCIONS QUE S'HAN DE FER

- Una urna per a les eleccions municipals a regidories o consell obert.
- Una urna per a les eleccions al Consell General d'Aran.

*A més d'aquestes urnes, **on hi ha eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi hi ha d'haver també una urna específica per a aquestes eleccions.***

*Les urnes s'han **d'assenyalar o identificar** per evitar errors o confusions.*

*La **identificació de l'urna** (senyalització de l'elecció per a la qual s'ha d'utilitzar) es fa enganxant-hi un **sobre de votació** al davant i un altre al darrere. S'han d'usar sobres de les eleccions municipals per a l'urna de les eleccions municipals i sobres de les eleccions al Consell General d'Aran per a l'urna d'aquestes eleccions, llevat que la comunitat autònoma hagi determinat una altra forma d'identificació.*

*Les urnes han de **ser tancades i precintades**, com a garantia que no poden ser manipulades.*

Per això, en cas de ruptura o deteriorament del precinte, si el president o presidenta de la mesa no pot obtenir cap altra urna de la Junta Electoral de Zona, ha d'assegurar el tancament de l'urna amb qualsevol mitjà al seu abast.

2. UNA CABINA DE VOTACIÓ

La cabina ha de ser a la mateixa habitació on es desenvolupa la votació, i en un lloc intermedi entre l'entrada i la taula electoral.

3. SOBRES I PAPERETES

Durant tota la jornada, i mentre duri la votació, hi ha d'haver un nombre suficient de sobres i de paperetes de cada una de les candidatures (partits polítics, coalicions, etc.) que es presenten a cada elecció, perquè els electors i les electores puguin escollir les que prefereixin.

*Les paperetes s'han de col·locar als armaris de la cabina. Si les caselles no són suficients o no hi caben totes les paperetes, es pot utilitzar una **taula auxiliar**, que s'ha de situar al costat de la cabina i en la qual hi ha d'haver paperetes de totes les candidatures.*

El color de les paperetes i els sobres de cada elecció és el següent:

1. Eleccions municipals: color blanc.
2. Si s'escau, eleccions a entitats locals d'àmbit inferior al municipi: color verd clar.
3. Eleccions al Consell General d'Aran: color groc ataronjat.



3. COMPROVACIÓ DE DOCUMENTACIÓ I IMPRESOS

Si en algun moment falta cap d'aquests elements, el president o presidenta ho ha de comunicar immediatament a la Junta Electoral de Zona, perquè el subministri.

La mesa ha de disposar de la documentació següent, necessària per a les seves funcions:

1r. DOS EXEMPLARS CERTIFICATS DE LA LLISTA DEL CENS ELECTORAL D'ESpanyOLS I Espanyoles CORRESPONENT A LA MESA

Pot ser que en una mesa electoral vagin a votar no tan sols espanyols i espanyoles residents a Espanya, sinó que:

- **Pot passar que a la mesa corresponent vagin a votar ciutadans i ciutadanes de països membres de la Unió Europea i de Noruega. En aquest cas, tenen dret a votar en les eleccions municipals i en les eleccions a entitats locals d'àmbit inferior al municipi. No poden votar en les eleccions al Consell General d'Aran.**

Si això passa, la mesa ha de disposar de:

- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'espanyols i espanyoles i, a més,
- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'estrangers i estrangeres de països membres de la Unió Europea i de Noruega.

- **Pot passar que la mesa corresponent hagi estat designada per rebre el vot per correu d'electorat espanyol resident a l'estranger (CERA).**

En aquest cas, la mesa ha de disposar de:

- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'espanyols i espanyoles i, a més,
- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'espanyols i espanyoles residents a l'estranger.

- **Pot passar que a la mesa corresponent vagin a votar ciutadans i ciutadanes de països membres de la Unió Europea i de Noruega i, a més, la mesa hagi estat designada per rebre el vot per correu d'electorat espanyol resident a l'estranger.**

En aquest cas, la mesa ha de disposar de:

- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'espanyols i espanyoles i, a més,
- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'estrangers i estrangeres de països membres de la Unió Europea i de Noruega, i
- dos exemplars certificats de la llista del cens electoral d'espanyols i espanyoles residents a l'estranger.

A l'entrada del local s'ha de fixar un exemplar de cada llista electoral, perquè les puguin consultar els i les votants.

Un altre exemplar de cada llista electoral ha de quedar a disposició de la mesa perquè les persones que la componen puguin comprovar que cada votant figura en el cens.

2n. MODELS OFICIALS D'ACTES

Hi ha d'haver impresos amb models de les actes següents:

1. Acta de constitució de la Mesa

La mesa electoral és única encara que coincideixi la realització de diverses eleccions.

Per això, el **document** en el qual es fa constar la constitució de la mesa (acta de constitució de la mesa) **és únic** per a totes les eleccions.

A la pàgina 14 del present Manual es recull un exemple d'acta i instruccions d'emplenament.

2. Actes d'escrutini

N'hi ha d'haver una per a cada una de les eleccions que s'han de fer:

- Hi ha d'haver una acta d'escrutini per a les eleccions municipals a regidories o consell obert.
- Si s'escau, hi ha d'haver una acta d'escrutini per a les eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi.
- Hi ha d'haver una acta d'escrutini específica per a les eleccions al Consell General d'Aran.

A las pàgines 24 i 25 del present Manual es recull un exemple d'acta i instruccions d'emplenament.

3. Actas de sessió

Igual com les actes d'escrutini, hi ha d'haver una acta de sessió per a cada una de les eleccions que s'han de fer:

- Hi ha d'haver una acta de sessió per a les eleccions municipals a regidories o consell obert.
- Si s'escau, hi ha d'haver una acta de sessió per a les eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi.
- Hi ha d'haver una acta de sessió per a les eleccions al Consell General d'Aran.

A las pàgines 26 i 27 del present Manual es recull un exemple d'acta i instruccions d'emplenament.

3r. LLISTA NUMERADA DE VOTANTS (per anotar-hi els electors i electores que emeten el vot)

La mesa ha de tenir una llista numerada de votants que inclogui una columna per a cadascun dels diferents processos, a fi que s'hi pugui fer constar en quin procés o quins processos vota l'elector o electora.

Aquesta llista està confeccionada en fulls autocopiadors que són de colors diferents, en correspondència amb els colors que s'han assignat als processos electorals, a fi de facilitar la confecció dels sobres de documentació electoral quan acaba la votació.

Les **credencials** són els documents en els quals les persones que actuen com a representants de les diferents candidatures nomenen una determinada persona interventora d'aquesta candidatura.

ELECCIONES MAYO 2007 / ELECCIONS MAIG 2007

JUNTA ELECTORAL DE ZONA DE
JUNTA ELECTORAL DE ZONA D.

Apellido / Cognoms		CREDENCIAL NOMBRAMIENTO INTERVENTORA CREDENCIAL NOMBRAMENT D'INTERVENTORA	
Fecha de la Elección / Data de l'elecció			
DATOS DE LA PERSONA PROPUESTA DADOS DE LA PERSONA PROPOSADA			
1.º Apellido / 1r cognom		2.º Apellido / 2n cognom	
Nombre / Nom		N.º D.N.I. / DNI	
Profesión / Profesió		Edad / Edat	
Domicilio / Domicili		Núm. / Núm. Piso / Pis	
Municipio / Municipi		C.P. / CP Província / Província	
Inscrita en el Censo en la circunscripción de: / Inscrita en el cens a la circumscripció de:		Distrito Central / Districte central	
		Sección / Secció Mesa / Mesa	
DATOS DEL/DE LA REPRESENTANTE DADOS DEL/DE LA REPRESENTANT			
1.º Apellido / 1r cognom		2.º Apellido / 2n cognom	
Nombre / Nom		N.º D.N.I. / DNI	
Profesión / Profesió		Edad / Edat	
Domicilio / Domicili		Núm. / Núm. Piso / Pis	
Municipio / Municipi		C.P. / CP Província / Província	
Formación Política: / Formació política:			
Para las Elecciones (T) / Per a les eleccions (T):			
<p><i>El/la representante propuesto/a debe ser el/la propietario/a del domicilio en el momento de la inscripción en el censo de votantes.</i></p> <p><i>De acuerdo con el artículo 78.1 de la vigente Ley Orgánica del Régimen Electoral General y, a los efectos de la indicación en ella, nombro interventor/a de la Mesa electoral n.º _____ de la Sección _____ del Distrito _____ del Municipio _____ a la persona arriba indicada.</i></p> <p><i>D'acord amb l'article 78.1 de la Llei orgànica del règim electoral general vigent i en compliment del que disposa, nomeno la persona indicada mitjançant intervenció de la mesa electoral núm. _____ de la secció _____ del districte _____ del municipi _____ a la persona indicada.</i></p>			
de / de / de / de			
EL/LA REPRESENTANTE, EL/LA REPRESENTANT			
Sr./Sr. D.D.* / Sr./Sr.:			
c			

MODEL DE CREDENCIAL

ELECCIONES MAYO 2007 / ELECCIONS MAIG 2007

JUNTA ELECTORAL DE ZONA DE
JUNTA ELECTORAL DE ZONA D.

Apellido / Cognoms		CREDENCIAL NOMBRAMIENTO INTERVENTORA CREDENCIAL NOMBRAMENT D'INTERVENTORA	
Fecha de la Elección / Data de l'elecció			
DATOS DE LA PERSONA PROPUESTA DADOS DE LA PERSONA PROPOSADA			
1.º Apellido / 1r cognom		2.º Apellido / 2n cognom	
Nombre / Nom		N.º D.N.I. / DNI	
Profesión / Profesió		Edad / Edat	
Domicilio / Domicili		Núm. / Núm. Piso / Pis	
Municipio / Municipi		C.P. / CP Província / Província	
Inscrita en el Censo en la circunscripción de: / Inscrita en el cens a la circumscripció de:		Distrito Central / Districte central	
		Sección / Secció Mesa / Mesa	
DATOS DEL/DE LA REPRESENTANTE DADOS DEL/DE LA REPRESENTANT			
1.º Apellido / 1r cognom		2.º Apellido / 2n cognom	
Nombre / Nom		N.º D.N.I. / DNI	
Profesión / Profesió		Edad / Edat	
Domicilio / Domicili		Núm. / Núm. Piso / Pis	
Municipio / Municipi		C.P. / CP Província / Província	
Formación Política: / Formació política:			
Para las Elecciones (T) / Per a les eleccions (T):			
<p><i>El/la representante propuesto/a debe ser el/la propietario/a del domicilio en el momento de la inscripción en el censo de votantes.</i></p> <p><i>De acuerdo con el artículo 78.1 de la vigente Ley Orgánica del Régimen Electoral General y, a los efectos de la indicación en ella, nombro interventor/a de la Mesa electoral n.º _____ de la Sección _____ del Distrito _____ del Municipio _____ a la persona arriba indicada.</i></p> <p><i>D'acord amb l'article 78.1 de la Llei orgànica del règim electoral general vigent i en compliment del que disposa, nomeno la persona indicada mitjançant intervenció de la mesa electoral núm. _____ de la secció _____ del districte _____ del municipi _____ a la persona indicada.</i></p>			
de / de / de / de			
EL/LA REPRESENTANTE, EL/LA REPRESENTANT			
Sr./Sr. Presidente/a de la Mesa electoral n.º _____ Sección _____ Distrito _____			
Municipio / Municipi _____			
c			

TALÓ DE CREDENCIAL

Els **talons** són còpies d'aquest nomenament.

6è. TALONS DE LES CREDENCIALS DE L'ELECTORAT INSCRIT EN EL CENS DE LA MESA QUE ACTUA COM A INTERVENTOR O INTERVENTORA EN UNA MESA DIFERENT (si es dóna aquest cas)

Si les persones nomenades interventores en una mesa estan inscrites en la circumscripció electoral corresponent a aquesta mesa, han de votar a la mesa davant de la qual s'han acreditat.

Si no hi estan inscrites, han d'exercir el seu dret de sufragi mitjançant el vot per correspondència, i no poden, per tant, emetre el vot a la mesa en el cens de la qual figuren inscrites.

7è. TRES SOBRES NUMERATS (amb els números 1, 2 i 3) AMB ELS REBUTS DE LLIURAMENT CORRESPONENTS

Hi ha un joc de tres sobres i els rebuts corresponents per a cada una de les eleccions que es fan.

Si la mesa no té algun d'aquests elements, el president o presidenta ho ha de comunicar immediatament per telèfon a la Junta Electoral de Zona, perquè en faci la tramesa.

ELECCIONES LOCALES 2007 ELECCIONS LOCALS 2007

Mòdul 1. A4001 1

Comarca/Provincia	Municipi	Districte/Concejal	Secció	Mesa

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa electoral lesres remanentes dels sobres emesos, en copys exterior en compliment de la Mesa indicada certificar que contenen:

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa electoral remanents dels sobres emesos, a l'exccepció dels quals els components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1. SOBRE N.º 1

- Original del Acta de constitució de la Mesa.
- Original del Acta de constitució de la Mesa.
- Original del Acta de la votació.
- Original del Acta de la votació.
- Llista numerada de votants.
- Llista numerada de vots.
- Paperetes de votació reservades (objecte de validació o exccepció de reanunciament).
- Paperetes de votació reservades (no validades perquè objecte de reanunciament).
- Llistes del cens electoral utilitzades.
- Llistes del cens electoral utilitzades.
- Certificacions censals apartades.
- Certificats emesos apartats.

SOBRE N.º 2. SOBRE N.º 2

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Que hauran firmades totes les sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

Que a l'hor firmat tots els sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

..... de de de 2007

EL/LA ARIET
EL/LA AUTGESSA

ELECCIONES LOCALES 2007 ELECCIONS LOCALS 2007

Mòdul 1. A4001 1

Comarca/Provincia	Municipi	Districte/Concejal	Secció	Mesa

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa electoral lesres remanentes dels sobres emesos, en copys exterior dels components de la Mesa indicada certificar que contenen:

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa electoral remanents dels sobres emesos, a l'exccepció dels quals els components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1 SOBRE N.º 1

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Que hauran firmades totes les sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

Que a l'hor firmat tots els sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

..... de de de 2007

EL/LA FUNCIONARIO/A DEL SERVICIO DE CORREOS
EL/LA FUNCIONARIO/A DEL SERVICIO DE CORREOS

MODEL DE REBUT DE LLIURAMENT DELS SOBRES. ELECCIONS LOCALS

ELECCIONES ENTANT CONSELH GENERAL D'ARAN 2007 ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2007 ELECCIONES AL CONSEJL GENERAL D'ARAN 2007

Secció	Municipi	Districte/Concejal	Secció	Mesa

Entant hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, en exterior dels quals es componen de la Mesa indicada certificar que contenen:

ENCOLOPA N.º 1

- Originals dels Acta de la votació.
- Llista numerada de votants.
- Paperetes de votació reservades (non acceptades de validació o objecte de reanunciament).

ENCOLOPA N.º 2

- Copia llibre dels Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre dels Acta de la votació.

Que siguern firmades totes es encoptes en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, a l'exccepció dels quals els components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1

- Original del Acta de la votació.
- Llista numerada de votants.
- Paperetes de votació reservades (non acceptades de validació o objecte de reanunciament).

SOBRE N.º 2

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Then signat els sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, a l'exccepció dels quals els components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1

- Original del Acta de la votació.
- Llista numerada de votants.
- Paperetes de votació reservades (non acceptades de validació o objecte de reanunciament).

SOBRE N.º 2

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Que hauran firmades totes les sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

..... de de de 2007

EL/LA AUTGESSA, EL/LA AUTGESSA, EL/LA ARIET

ELECCIONES ENTANT CONSELH GENERAL D'ARAN 2007 ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2007 ELECCIONES AL CONSEJL GENERAL D'ARAN 2007

Secció	Municipi	Districte/Concejal	Secció	Mesa

Entant hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, en exterior dels quals es componen de la Mesa indicada certificar que contenen:

ENCOLOPA N.º 1

- Copia llibre dels Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre dels Acta de la votació.

Then signat els sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, a l'exccepció dels quals els components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Then signat els sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

A les hores del dia de la data, he recollit de la Mesa Electoral remanents dels sobres emesos, en copys exterior dels components de la Mesa indicada certificar que contenen:

SOBRE N.º 1

- Copia llibre del Acta de constitució de la Mesa.
- Copia llibre del Acta de la votació.

Que hauran firmades totes les sobres en la forma indicada en l'article 100.4 de la vigent Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

..... de de de 2007

EL/LA FUNCIONARIO/A DEL SERVICIO DE CORREOS
EL/LA FUNCIONARIO/A DEL SERVICIO DE CORREOS

MODEL DE REBUT DE LLIURAMENT DELS SOBRES. ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN



4. COMPROVACIÓ DE LES CONDICIONS DEL LOCAL ELECTORAL

El local electoral ha de tenir les condicions adequades per fer la votació.

Hi ha d'haver taules i cadires suficients per als membres de la mesa electoral, llum apropiada, material d'escriptori i rètols de senyalització.

Així mateix, ha d'estar perfectament senyalitzat per indicar les seccions i les meses.

Si s'adverteix alguna deficiència, s'ha de comunicar immediatament per telèfon a la Junta Electoral de Zona, perquè s'encarregui de solucionar-la.



5. RECEPCIÓ LES CREDENCIALS DE LES INTERVENTORES I ELS INTERVENTORS, COMPARACIÓ AMB ELS TALONS I PRESA DE POSSESSIÓ DEL CÀRREC

Entre les 8.00 i les 8.30 hores, la mesa rep les credencials dels interventors i les interventores de les candidatures que es presenten.

Les credencials són els documents per mitjà dels quals les persones que representen les diferents candidatures nomenen una determinada persona interventora d'aquesta candidatura.

Les credencials s'han de numerar a mesura que es van presentant, per tenir constància de l'ordre de presentació.

El president o presidenta ha de comparar les credencials amb els talons (còpies del nomenament) que té, i ha de comprovar que coincideixen.

Els talons (còpies del nomenament) són entre la documentació que es lliura a la mesa.

Si les credencials i els talons són iguals, es dóna possessió del càrrec als interventors i interventores (només dues persones per candidatura):

- S'indica a l'interventor o a la interventora que la mesa li reconeix el càrrec.
- S'inclou el seu nom a l'acta de constitució de la mesa, a l'apartat corresponent (llista d'interventors i interventores que admet la mesa).
- Finalment, es tornen les credencials als interventors i interventores, excepte si no s'han rebut els talons.

Només poden actuar davant de la mesa un màxim de dues persones com a interventors o interventores per cada candidatura.

Si es presenten més de dos interventors o interventores d'una mateixa candidatura, es dóna possessió del càrrec a les dues primeres persones que presenten les credencials.

N'hi ha prou amb una sola acreditació per actuar com a interventor o interventora en tots els processos electorals que es fan el mateix dia, si la candidatura que representa participa en aquests processos.

PROBLEMES QUE PODEN PRESENTAR-SE:

- **Que la mesa no hagi rebut els talons.**
- **Que es dubti de l'autenticitat de les credencials.**
- **Que es dubti de la identitat de les persones que es presenten com a interventors o interventores.**

En aquests casos, el president o presidenta ha de fer el següent:

- 1. Donar possessió del càrrec als interventors i interventores, si així ho exigeixen.**
- 2. Consignar aquestes circumstàncies a l'acta de constitució de la mesa, perquè s'aclareixin més tard.**

AIXÍ MATEIX, pot passar el següent:

- Que no s'hagin rebut els talons, cas en què s'uneixen les credencials a l'expedient electoral i s'inclouen al sobre número 1 al final de la jornada electoral.
- Que els interventors i les interventores es presentin a la mesa després de les 8.30 hores, una vegada confeccionada l'acta de constitució, cas en què no se'ls dona possessió del càrrec, però sí que poden votar a la mesa.

Fetes les operacions anteriors, s'han de tornar les credencials a les interventores i els interventors. Els talons facilitats amb la documentació de la mesa s'han d'unir a l'expedient electoral i s'han d'incloure al sobre número 1.

APODERATS I APODERADES

- **Les persones representants de cada candidatura poden atorgar poder a favor de qualsevol ciutadà o ciutadana major d'edat que gaudeixi de ple ús dels drets civils i polítics, amb la finalitat que exerceixi la representació de la candidatura en els actes i operacions electorals. Es tracta de l'apoderat o apoderada.**
- **Els apoderats i apoderades poden accedir lliurement a tots els locals electorals, examinar el desenvolupament de la votació i de l'escrutini a qualsevol mesa, formular reclamacions i protestes i demanar certificats.**
- **Els apoderats i apoderades, si no hi ha interventors o interventores de la seva candidatura, poden actuar com a tals davant de la mesa, participant en les seves deliberacions amb veu i sense vot.**
- **Els apoderats i apoderades s'han d'identificar com a tals exhibint les credencials i el document nacional d'identitat a les persones que componen la mesa.**
- **Els apoderats i apoderades només poden votar en una mesa si figuren en el cens d'aquesta mesa.**

INTERVENTORES, INTERVENTORS, APODERADES I APODERATS

Els interventors, les interventores, els apoderats i les apoderades poden dur emblemes o adhesius de l'entitat política que representen, però només per identificar-se com a representants d'aquesta candidatura, i sense que això constitueixi propaganda electoral.

8.30 hores

ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA MESA ELECTORAL

6. Confecció de l'acta de constitució de mesa





6. FETES LES OPERACIONS ANTERIORS, A LES 8.30 HORES S'HA D'ESTENDRE L'ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA MESA

Per a això s'ha de fer el següent:

1. EMPLENAR L'ACTA

El president o presidenta ha d'emplenar l'impres següent (que ha de ser entre la documentació de la mesa):

ELECCIONES MAYO 2007 / ELECCIONS MAIG 2007 / ELECCIONS MAI 2007
ACTA DE CONSTITUCIÓN DE LA MESA
ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA MESA
ACTA DE CONSTITUCION DERA MESA

MUNICIPIO / MUNICIPALITAT	ALCALDE / ALCALDESSA	CANTÓN / CANTÓ	MUNICIPALIDAD / MUNICIPIALITÀ	MUNICIPALITÀ	MUNICIPALITÀ

En _____ siendo las 8.00 horas del día _____ de _____ de _____, quedó constituida la Mesa Electoral indicada, formada por los siguientes miembros:
 A _____ a las _____ horas del día _____, quedó constituida la Mesa Electoral indicada, formada por miembros siguientes:
 En _____ en el lugar en que se celebró el día _____ de _____, quedó constituida la Mesa Electoral indicada, formada por miembros:

PRESIDENTE: Si/No
 PRESIDENT: Si/No
 PRESIDENT: Si/No
 VOCAL 1º: Si/No
 VOCAL 1º: Si/No
 VOCAL 1º: Si/No
 VOCAL 2º: Si/No
 VOCAL 2º: Si/No
 VOCAL 2º: Si/No

Seguidamente y presentados los interventores designados, exhibir su credencial y se les da posesión de sus cargos.
 Tot seguit, presentats els interventors designats, que porten la credencial corresponent, prenen possessió dels seus càrrecs als anteriors següents:
 Así se sigue a presentarse los interventores designados, exhiben su credencial y se les da posesión de sus cargos.

NOMBRES Y APELLIDOS NOM I COGNOMS NOM E COGNOM	CANDIDATURA LA C/8 REPRESENTA CANDIDATURA LA C/8 REPRESENTA CANDIDATURA AN QUAL REPRESENTA

Siendo las 8.30 horas de día indicado queda constituida la Mesa Electoral, celebrándose la presente Acta, que en prueba de conformidad firman los señantes.
 A les 8.30 hores del dia indicat, queda constituïda la Mesa Electoral i s'actua aquesta acta, que s'agrau en testimoni com a prova de conformitat.
 En tal data se 8.30 hores del dia indicat, demore constituïda era Mesa Electoral, e s'actua aquesta Acta, qu'en tal testa i consente s'agrau en testimoni.

EL PRESIDENT
 EL PRESIDENT
 EL PRESIDENT

LOS INTERVENTORES
 EL INTERVENTOR
 EL INTERVENTOR

LOS VOCALES
 EL VOCAL
 EL VOCAL

ACTA DE CONSTITUCIÓ DE LA MESA

2. FIRMAR L'ACTA

L'acta de constitució l'han de firmar el president o presidenta de la mesa, les dues persones que actuen com a vocals i els interventors i interventores de les candidatures que han lliurat la credencial.

*L'acta de constitució de la mesa és única. **NOMÉS S'HA D'ESTENDRE UNA ACTA DE CONSTITUCIÓ**, que és vàlida per a totes les eleccions.*

3. LLIURAR CÒPIES DE L'ACTA

El president o presidenta de la mesa ha de lliurar una còpia de l'acta de constitució a les persones que representen les candidatures, els apoderats o apoderades o els interventors o interventores, en cas que la sol·licitin.

Només s'ha de lliurar una còpia de l'acta per a cada candidatura.

Si el president o presidenta refusa o demora el lliurament de la còpia de l'acta de constitució a qui tingui dret a reclamar-la, s'ha d'estendre per duplicat la protesta firmada per la persona o les persones que reclamen. Un exemplar s'ha d'unir a l'expedient electoral i qui reclami ha de remetre l'altre a la Junta Electoral competent per realitzar l'escrutini general.

de 9 a 20.00 hores

VOTACIÓ

7. Començament de la votació

8. Desenvolupament de la votació



7. COMENÇAMENT DE LA VOTACIÓ

A les 9.00 hores el president o presidenta ha d'anunciar el començament de la votació, amb les paraules següents: **"Comença la votació"**.

Durant tota la jornada electoral s'ha de comptar amb la **presència, almenys, de dues persones de la mesa**.

Durant tota la jornada electoral el president o presidenta ha de vetllar perquè regni l'**ordre al local electoral**, d'acord amb el que s'assenyala al final d'aquest Manual.

LA VOTACIÓ ES POT **INTERROMPRE O SUSPENDRE EN ELS CASOS SEGÜENTS**:

- **Interrupció:** El president o presidenta ha d'int interrompre la votació quan s'adona que no hi ha cap papereta d'alguna de les candidatures i no pot suplir aquesta mancança amb paperetes subministrades pels interventors, interventores, apoderats o apoderades de la candidatura corresponent. La interrupció no pot durar més d'una hora i la votació s'ha de prorrogar tant de temps com s'hagi interromput.

En aquest cas, el president o presidenta ha de comunicar per telèfon tal fet a la Junta Electoral de Zona, la qual subministrarà, immediatament, noves paperetes.

- **Suspensió:** La suspensió de la votació es produeix bé per interrupció superior a una hora, o bé per qualsevol motiu que faci impossible l'acte de la votació.

Abans d'adoptar la decisió de suspendre la votació, el president o presidenta ha de demanar l'opinió de totes les persones que componen la mesa i, si les circumstàncies ho permeten, ha de consultar per telèfon la Junta Electoral de Zona.

Una vegada adoptada la decisió de suspendre la votació, cosa que s'ha de reflectir en escrit raonat, el president o presidenta ha d'ordenar la destrucció de totes les paperetes dipositades fins al moment a les urnes i ha d'enviar immediatament una còpia de l'escrit esmentat a la Junta Electoral Provincial, ja sigui a mà o per correu certificat.

Quan se suspèn la votació en una mesa, la Junta Electoral de Zona convoca noves eleccions a la mesa dins dels dos dies següents.



8. DESENVOLUPAMENT DE LA VOTACIÓ

En l'emissió del vot s'han de seguir els passos següents:

1r ELS ELECTORS I LES ELECTORES S'HAN D'APROPAR A LA MESA D'UNA MANERA SUCESSIVA, SENSE AJUNTAR-SE MÉS D'UNA PERSONA, després d'haver passat, si així ho desitgen, per la cabina de votació.

2n L'ELECTOR O ELECTORA HA DE MANIFESTAR EL SEU NOM I COGNOMS al Presidente o Presidenta.

3r COMPROVACIÓ DE LA IDENTITAT DE L'ELECTOR O ELECTORA: Les persones que actuen com a vocals i les interventores o els interventors han de comprovar la identitat de l'elector o electora. Per a això, l'elector o electora ha de presentar qualsevol dels documents següents:

- Document nacional d'identitat (DNI). No serveix el resguard del DNI en tràmit, ja que no hi apareix la fotografia de l'elector o electora.
- Passaport (amb fotografia).
- Permís (carnet) de conduir (amb fotografia).
- Targeta de residència, en el cas de ciutadans o ciutadanes de la Unió Europea que en tinguin.
- Targeta d'identiat d'estranger o estrangera, en el cas de ciutadans o ciutadanes de Noruega.

S'ACCEPTA LA PRESENTACIÓ D'AQUESTS DOCUMENTS ENCARA QUE ESTIGUIN CADUCATS, PERÒ HAN DE SER ELS ORIGINALS. NO SE N'ACCEPTEN FOTOCÒPIES.

SI, MALGRAT L'EXHIBICIÓ D'ALGUN D'AQUESTS DOCUMENTS, SORGEIXEN DUBTES SOBRE LA IDENTITAT DE L'ELECTOR O ELECTORA, LA MESA DECIDEIX PER MAJORIA, TENINT EN COMPTE ELS DOCUMENTS APORTATS I EL TESTIMONI QUE PUGUIN PRESENTAR LES ELECTORES I ELS ELECTORS PRESENTS.

AQUESTES CIRCUMSTÀNCIES S'HAN D'ANOTAR A L'ACTA DE SESSIÓ QUE CORRESPONGUI.

4t COMPROVACIÓ QUE L'ELECTOR O ELECTORA CONSTA A LA LLISTA DEL CENS ELECTORAL

Les persones que actuen com a vocals i les interventores o els interventors han de comprovar que l'elector o electora consta a la llista del cens.

A la llista del cens electoral figuren inscrits els electors i electores que poden votar a la mesa.

Aquesta llista ha de ser entre la documentació facilitada a la mesa.

Si l'elector o electora no figura a la llista del cens, només pot votar a la mesa si presenta:

- A) Una sentència judicial** que reconegui el dret de la votant o el votant a estar inscrit en el cens de la mesa.
- B) Un certificat censal específic**, expedit per la Delegació Provincial de l'Oficina del Cens Electoral, que l'habiliti per fer efectiu el dret al vot.

Un certificat censal específic és un document per mitjà del qual un ciutadà o ciutadana pot acreditar que està inscrit o inscrita en el cens electoral vigent encara que no figuri als exemplars certificats de les llistes del cens posats a disposició de les meses electorals o que hi figuri amb dades incorrectes.

Els certificats censals poden ser de dos tipus:

- 1. D'alta al cens:** es refereixen a ciutadanes i ciutadans inscrits en el cens electoral, però que no figuren a la llista certificada enviada a la mesa.
- 2. De correcció d'errors materials:** tenen per finalitat corregir alguna de les dades (per exemple, nom, adreça, etc.) de les persones incloses com a votants a la llista certificada del cens enviada a la mesa.

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

ELECCIONES ELECCIONS

Delegación Provincial de: _____

Certificación censal específica
Certificació censal específica
DE ALTA

Fecha / Data: _____

Aptitud 1ª / 1ª Inscripción: _____ 2ª Inscripción / 2ª Inscripción: _____

Nombre / Nom: _____ Fecha de nacimiento / Data de naixement: _____

Apellido / Cognoms: _____

Municipio / Municipi: _____ Provincia / Província: _____

Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____

Esta Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral

Certifico:
Que esta electora/cuyos datos personales anteceden, está inscrita en el censo electoral vigente.
Que l'electora/les dades de les quals figuren més amunt es troben inscrita en el cens electoral vigent.

HABIENDO SIDO INDEBIDAMENTE OMITIDO EN EL EJEMPLAR CERTIFICADO DE LA LISTA ENTREGADA A LA MESA ELECTORAL.

Y para que conste, a efectos de que pueda ejercitar el derecho de sufragio en la Mesa indicada, se expide la presente, según lo previsto en el artículo 85.1 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

1 com a acreditació, a l'efecte de poder exercir el dret de sufragi a la Mesa indicada, expedit aquest certificat, d'acord amb el que preveu l'article 85.1 de la Llei orgànica del règim electoral general.

Esta Delegación Provincial

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN DEBE INCLUIRSE EN EL RESUMEN NUMÉRICO DEL ACTA DEL ESCRUTINIO Y DEL ACTA DE LA SESIÓN DENTRO DEL EPISODIO A LAS CERTIFICACIONES CENSALES PRESENTADAS DE CORRECCIÓN DE ERRORES MATERIALES. NO ALTERA EL VOTO DE ELECTORES DE LA MESA.

CERTIFICACIÓ D'ALTA EN EL CENS

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

ELECCIONES ELECCIONS

Delegación Provincial de: _____

Certificación censal específica
Certificació censal específica
DE CORRECCIÓN DE ERRORES

Fecha / Data: _____

Aptitud 1ª / 1ª Inscripción: _____ 2ª Inscripción / 2ª Inscripción: _____

Nombre / Nom: _____ N.I.E./N. / Pass. DNI: _____ Fecha de nacimiento / Data de naixement: _____

Apellido / Cognoms: _____

Municipio / Municipi: _____ Provincia / Província: _____

Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____ Sexo / Gènere: _____

Esta Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral

Certifico:
Que esta electora/cuyos datos personales anteceden, está inscrita en el censo electoral vigente.
Que l'electora/les dades de les quals figuren més amunt es troben inscrita en el cens electoral vigent.

FIGURANDO POR ERROR MATERIAL EN LA LISTA DE LA MESA CON LOS SIGUIENTES DATOS: NOMBRE: _____

FECHA DE NACIMIENTO: _____

Y para que conste, a efectos de que pueda ejercitar el derecho de sufragio en la Mesa indicada, se expide la presente, según lo previsto en el artículo 85.1 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

1 com a acreditació, a l'efecte de poder exercir el dret de sufragi a la Mesa indicada, expedit aquest certificat, d'acord amb el que preveu l'article 85.1 de la Llei orgànica del règim electoral general.

Esta Delegación Provincial

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN DEBE INCLUIRSE EN EL RESUMEN NUMÉRICO DEL ACTA DEL ESCRUTINIO Y DEL ACTA DE LA SESIÓN DENTRO DEL EPISODIO A LAS CERTIFICACIONES CENSALES PRESENTADAS DE CORRECCIÓN DE ERRORES MATERIALES. NO ALTERA EL VOTO DE ELECTORES DE LA MESA.

CERTIFICACIÓ DE CORRECCIÓ D'ERRORS MATERIALS

Els certificats censals específics els pot sol·licitar personalment l'elector o electora fins al mateix dia de la votació i abans de l'hora de tancament dels col·legis electorals.

També es poden sol·licitar per fax, a través de l'Ajuntament, i remetre a les persones interessades per aquest mateix mitjà. Serà vàlid tant l'original del certificat com el rebut per fax a través de l'ajuntament respectiu.

Els certificats censals específics s'han de tenir en compte a la llista numerada de votants per després computar-los degudament a les actes d'escrutini i sessió.

Els certificats censals específics **NO S'HAN DE CONFONDRE AMB LES TARGETES CENSALS**, que, a l'efecte d'informació, remet l'Oficina del Cens Electoral a la totalitat de l'electorat.

Aquestes targetes censals:

- NO SERVEIXEN PER IDENTIFICAR els electors i electores.
- NO SERVEIXEN PER PERMETRE VOTAR als electors i electores.

Els certificats censals específics **TAMPOC NO S'HAN DE CONFONDRE AMB EL CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ EN EL CENS**, que s'inclou en la documentació del vot per correu.

A MÉS, S'HA DE TENIR EN COMPTE QUE:

NO PODEN VOTAR PERSONALMENT A LA MESA, encara que estiguin inclosos al cens d'aquesta mesa

- Les persones que hagin sol·licitat emetre el vot per correu (apareix una lletra C al costat del seu nom a la llista del cens, o consten en una relació d'electors i electores de la mesa que han sol·licitat el vot per correu, que figura com a apèndix a la llista del cens).

The image shows two forms. The left one is from the 'OFICINA DEL CENSO ELECTORAL' and contains fields for telephone, municipality, district, section, mesa, local electoral, and personal data of the registrant. The right one is the 'Tarjeta censal' (census card) for the 2007 elections, which includes a checklist for reasons of non-voting: Refusado (1), Desconocido (2), Desechada (3), Dirección insuficiente (4), Fallecido (5), and Otros causas (6).

MODEL DE TARGETE CENSAL

This is a certification form for the census. It includes fields for the delegación provincial, the registrant's name and date, and a table for listing family members with their names, surnames, and registration status. It also has a section for the delegación provincial and a certification statement at the bottom.

NO PODEN VOTAR PERSONALMENT A LA MESA, perquè no consten al cens d'aquesta mesa

- els interventors i les interventores que s'han acreditat davant de la mesa però consten en el cens d'una altra circumscripció (entre la documentació electoral hi ha d'haver una còpia de la seva acreditació davant de l'altra mesa). En aquest supòsit han d'haver exercit el dret de vot per correu, destinat a la mesa en la qual consten com a persones inscrites en el cens.

NO PODEN VOTAR PERSONALMENT A LA MESA, malgrat estar inclosos al cens d'aquesta mesa

- els electors i electores que s'han acreditat com a interventors o interventores davant d'una mesa corresponent a una altra circumscripció (entre la documentació electoral hi ha d'haver una còpia de la seva acreditació davant de l'altra mesa). En aquest supòsit han d'haver exercit el dret de vot per correu, destinat a la mesa en la qual consten com a persones inscrites en el cens.

PODEN VOTAR A LA MESA, encara que no constin al cens d'aquesta mesa

- els interventors i les interventores que s'han acreditat davant de la mesa, sempre que constin com a persones inscrites en la circumscripció corresponent a aquesta mesa i no hagin exercit el vot per correu a la mesa en el cens de la qual estan inscrites.

5è RECEPCIÓ DEL SOBRE O SOBRES DE VOTACIÓ

El vot és secret.

L'elector o electora fa a mans al president o presidenta el sobre o sobres de votació tancats.

No poden votar en les eleccions al Consell General d'Aran els ciutadans i ciutadanes de països membres de la Unió Europea, ni les persones amb nacionalitat noruega. Nom'es poden votar en les eleccions municipals.

Els electors i electores que no saben llegir o que per discapacitat no poden elegir la papereta, ficar-la dins del sobre o lliurar-la al president o presidenta de la mesa, poden demanar l'ajuda d'una persona de la seva confiança.

6è INTRODUCCIÓ DEL SOBRE O SOBRES A L'URNA RESPECTIVA

A continuació, el president o presidenta ha de fer el següent:

- No ha d'ocultar en cap moment els sobres a la vista del públic.
- Ha de dir en veu alta el nom de l'elector o electora i la paraula Vota.
- Ha d'introduir els sobres a l'urna o urnes que corresponguin.

Recordeu que, abans d'introduir el sobre a l'urna, s'ha d'haver comprovat la identitat de l'elector o electora i la seva inscripció en el cens.

El sobre l'ha d'introduir a l'urna el president o presidenta, no l'elector o electora.

7è ANOTAR L'ELECTOR O ELECTORA A LA LLISTA NUMERADA DE VOTANTS

- A) Les persones que actuen com a vocals i, si s'escau, els interventors i interventores que ho desitgin, han d'anotar a la llista numerada de votants el nom i cognoms dels electors i electores per l'ordre en el qual han emès el vot.
- B) A més, han d'indicar el número amb què figuren a la llista del cens electoral o que han aportat un certificat censal específic.

L'elector o electora té dret a examinar si ha estat ben anotat el seu nom i cognoms a la llista numerada de votants.

Els electors i electores no estan obligats a votar en totes les eleccions convocades: poden votar només en alguna d'aquestes, si aquesta és la seva voluntat.

Si un elector o electora no vota en alguna de les eleccions convocades, s'ha de fer constar aquest fet a la llista numerada de votants, a la columna corresponent a l'elecció en la qual s'abstingui. En qualsevol cas, si s'absté de votar en alguna de les eleccions convocades, no pot votar en aquesta elecció més tard.

ACABAMENT DE LA VOTACIÓ I ESCRUTINI

9. Final de la votació (20.00 hores)

10. Votació de Membres de Mesa i Interventors i Interventores

11. Firma de la llista numerada de votants

12. Escrutini

13. Anunci del resultat de la votació

14. Elaboració de les Actes d'escrutini

15. Elaboració de les Actes de sessió



9. FINAL DE LA VOTACIÓ (20.00 hores)

A LES 20.00 HORES, EL PRESIDENT O PRESIDENTA HA D'ANUNCIAR EN VEU ALTA QUE CONCLOU LA VOTACIÓ.

Si la votació s'ha hagut d'interrompre en algun moment del dia per manca de paperetes d'alguna candidatura, l'horari s'ha de prorrogar durant tant de temps com hagi durat la interrupció.

Si després d'anunciar-se el final de la votació queden **al local electoral o en l'accés a aquest electors** o electores que encara no han votat, el president o presidenta ha de deixar que aquestes persones votin, i no ha de permetre que voti ningú més.

Tot seguit, una vegada que hagi votat l'últim elector o electora present al local, el president o presidenta ha d'introduir a l'urna respectiva els sobres que continguin les PAPERETES DE VOT REMESSES PER CORREU.

S'ha de tenir en compte que aquestes paperetes poden correspondre:

- **Al vot per correu** de les persones que, preveient que no seran a la localitat on els correspon votar, han sol·licitat de fer-ho per correu.
- **Al vot de les persones espanyoles residents a l'estranger**, en cas que la mesa hagi estat designada per rebre-les.

Recordem que els espanyols i espanyoles residents a l'estranger no poden votar en les eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi.

*Respecte al vot dels espanyols i espanyoles residents a l'estranger en les eleccions municipals, s'ha de tenir en compte que **les paperetes que rep la mesa són diferents** (s'acompanyen els models corresponents) de les dipositades personalment pels electors i electores el dia de la votació i de les enviades per correu pels espanyols i espanyoles residents a Espanya. La diferència és que l'elector o electora resident a l'estranger ha d'escriure a la papereta el nom del partit, federació, coalició o agrupació que vol votar.*

ELECCIONES LOCALES 2007
ELECCIONS LOCALS 2007

ALCALDE
ALCALDE

Municipio de

Municipio d'

Doy mi voto para ALCALDE a:
El meu vot és per a l'ALCALDE:

.....

ELECCIONES LOCALES 2007
ELECCIONS LOCALS 2007

CONCEJALES
REGIDORS

Municipio de

Municipi d'

.....

ELECCIONES LOCALES 2007
ELECCIONS LOCALS 2007

CONCEJALES
REGIDORS

Municipio de

Municipi d'

Doy mi voto a los siguientes candidatos:
El meu vot és per als candidats següents:

.....

.....

.....

MODELS DE PAPERETES DE VOTACIÓ DE RESIDENTS ABSENTS A L'ESTRANGER:

Per a això, s'han de seguir els passos següents:

1r Obrir, d'un a un, els sobres remesos al president o presidenta de la mesa i comprovar que contenen el certificat d'inscripció en el cens de l'elector o electora i el sobre o sobres de vot per correu.

Si falta el certificat d'inscripció en el cens, s'ha de destruir el sobre i tota la documentació que conté, ja que no es pot considerar vot vàlid, nul o en blanc, perquè no es pot comptabilitzar el o la votant.

El sobre que conté la papereta del vot no s'ha d'obrir.

2n Comprovar que l'electora o elector consta com a persona inscrita en el cens de la mesa.

Els electors espanyols i espanyoles residents a l'estranger només poden votar en les eleccions municipals i en les eleccions al Consell General d'Aran.

Non pot votar en les eleccions a les entitats d'àmbit territorial inferior al municipi.

3r Introduir a l'urna corresponent el sobre o sobres de votació.

4t Anotar l'elector o electora a la llista numerada de votants.

Les persones que actuen com a vocals han d'anotar el nom de l'elector o electora en la llista numerada de votants.



10. VOTACIÓ DE MEMBRES DE MESA I INTERVENTORS I INTERVENTORES

A continuació, poden votar les persones que componen la mesa i els interventors i interventores. El president o presidenta ha d'introduir els sobres a les urnes respectives.

A la llista numerada de votants s'ha d'indicar la secció i mesa electoral dels interventors i interventores que no figurin al cens de la mesa.



11. FIRMA DE LA LLISTA NUMERADA DE VOTANTS

Finalitzades aquestes operacions, les persones que actuen com a vocals i les interventores i els interventors han de firmar la llista numerada de votants.

La firma s'ha de posar als llocs de la llista següents:

- al marge de cada un dels fulls, i també
- immediatament sota l'últim nom escrit.



12. ESCRUTINI

Acabada la votació, s'han d'escrutar els vots de forma immediata i sense interrupcions.

L'escrutini és públic i no es pot suspendre fins que s'hagin comptat tots els vots de totes les eleccions fetes.

El president o presidenta ha d'ordenar l'expulsió immediata de les persones que entorpeixen o pertorbin l'escrutini.

ORDRE DE L'ESCRUTINI

- 1. EN PRIMER LLOC**, l'escrutini corresponent a les **eleccions locals**, i
- 2. EN SEGON LLOC**, l'escrutini corresponent a les **eleccions al Consell General d'Aran**.

L'escrutini es fa en l'ordre següent:

Paperetes de les eleccions locals:

- 1r Ajuntaments i consell obert.
- 2n Si s'escau, entitats d'àmbit territorial inferior al municipi.

Paperetes de les eleccions al Consell General d'Aran.

L'ESCRUTINI DE RESULTATS DE CADA ELECCIÓ S'HA DE FER DE LA MANERA SEGÜENT:

1. Oberta l'urna, se n'extreuen els sobres d'un a un i es llegeixen les paperetes.

El president o presidenta de la mesa treu els sobres de l'urna d'un a un, els obre i llegeix en veu alta la denominació de la candidatura votada o el nom dels candidats i candidates que s'han votat.

Els sobres oberts s'han de conservar per fer-ne el recompte posterior.

En examinar els sobres i les paperetes, a més de vots vàlids a candidatures, es poden trobar casos de:

- vots en blanc, i
- vots nuls.

Aquestes dues categories s'han de comptabilitzar, separatament, per determinar el resultat de la votació

Son VOTS EN BLANC

- Els sobres que no contenen papereta.
- Les paperetes en les quals no s'ha marcat cap candidat o candidata, en el cas d'eleccions a municipis d'entre 100 i 250 habitants i en règim de consell obert.

Són VOTS NULS

- Els que s'emeten en sobres o paperetes diferents del model oficial (recordeu que les paperetes del vot dels espanyols i espanyoles residents a l'estranger es corresponen amb els models que apareixen en aquest Manual).
- Les paperetes sense sobre.
- Els sobres que contenen més d'una papereta de diferents candidatures (si s'inclouen diverses paperetes de la mateixa candidatura es compta com un sol vot vàlid).
- Els que s'emeten en sobres alterats.
- Les paperetes en què s'ha modificat, afegit, assenyalat o ratllat el nom dels candidats o candidates, se n'ha alterat l'ordre de col·locació o s'han fet altres modificacions.

És vàlid, però, el vot emès en papereta electoral, encara que contingui alguna subratllada o marca que no suposi intenció d'exclusió, esmena o guixada de qualsevol dels candidats o candidates que hi figurin, ni n'alteri l'ordre de col·locació.

- Les paperetes en les quals s'han marcat més de quatre candidats o candidates en municipis d'entre 100 i 250 habitants, en el cas d'eleccions municipals.

Tanmateix, és vàlida la papereta en la qual s'han assenyalat un, dos, tres o quatre noms.

2. Ensenyar la papereta a les persones que actuen com a vocals, els interventors o interventores i els apoderats o apoderades.

El president o presidenta ha de mostrar cada papereta, una vegada llegida, a les persones que actuen com a vocals, als interventors o interventores i als apoderats o apoderades.

Si algun notari o notària, candidat o candidata o representant de candidatura té dubtes sobre el contingut d'una papereta, pot demanar que s'examini davant dels membres de la mesa.

3. Comprovar que el nombre de sobres coincideix amb el de votants anotats a la llista numerada de votants

Acabat l'escrutini d'una elecció, s'ha de comprovar que el nombre de sobres extrets de l'urna coincideix amb el d'electors i electores que han votat en aquesta elecció (persones anotades en la llista numerada de votants).

4. Resoldre les reclamacions i protestes contra l'escrutini.

El president o presidenta ha de preguntar si hi ha alguna protesta per fer contra l'escrutini de l'elecció corresponent.

Si es presenta alguna protesta o reclamació contra l'escrutini, la mesa s'ha de pronunciar per majoria de membres.

5. Destruir les paperetes de votació.

Les paperetes de vot s'han de destruir en presència de les persones assistents.

Tanmateix, no S'HAN DE DESTRUIR les paperetes següents:

- Les que no es consideren vàlides (vots nuls).
- Les que han estat objecte d'alguna reclamació.

Amb les paperetes que no es destrueixen, s'ha de fer el següent:

- Les persones que componen la mesa hi han de posar la seva firma.
- S'han d'unir a l'acta de sessió (una vegada que es redacti, en finalitzar l'escrutini).
- S'han d'incloure al sobre número 1.



13. ANUNCI DEL RESULTAT DE LA VOTACIÓ

El president o presidenta ha d'anunciar, en veu alta, el resultat de la votació.

En aquest anunci, ha d'indicar les dades següents:

- El nombre de persones censades com a electors o electores (les que figuren a les llistes certificades del cens electoral, tant d'espanyols i espanyoles com, si s'escau, d'estrangers i estrangeres).
- El nombre de certificats censals aportats, inclosos els dels estrangers i estrangeres (s'han de reflectir separatament els certificats d'alta al cens i els certificats de correcció d'errors materials).
- El nombre de votants.
- El nombre de vots nuls.
- El nombre de vots en blanc.
- El nombre de vots obtinguts per cada candidatura.



14. ELABORACIÓ DE LES ACTES D'ESCRUTINI

Després d'anunciar el resultat de les eleccions, s'ha d'estendre l'acta d'escrutini. Per a això cal fer el següent:

ELECCIONS LOCALS (eleccions a regidories, a alcaldia en municipis en règim de consell obert i a alcaldia pedània en les entitats d'àmbit territorial inferior al municipi)

1. Emplenar l'imprès següent (que ha de ser entre la documentació de la mesa):

ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN

1. Emplenar l'imprès següent: (que ha de ser entre la documentació de la mesa).

ELECCIONS ENTATH CONSELH GENERAU D'ARAN 2007
ELECCIONS AL CONSELL GENERAL D'ARAN 2007
ELECCIONES AL CONSEJO GENERAL D'ARAN 2007

LLEIDA

Comarca(s) Electoral(es) / Territori / Municipi / Districte Central / Secció / Mesa / Circumscripció Electoral / Territori / Municipi / Districte Central / Secció / Mesa / Mesa

ACTA D'ESCRUTINI DE LA MESA / ACTA D'ESCRUTINI DE LA MESA / ACTA DE ESCRUTINIO DE LA MESA

En _____, en l'acte de _____, a les _____ hores del dia 27 de maig de 2007, se feu pública el resultat mitjançant expedició dera presento Acta d'escrutini.

El _____ a les _____ hores del dia 27 de maig de 2007, se feu pública els resultats mitjançant l'expedició d'equivalents Acta d'escrutini.

En _____ a les _____ hores del dia 27 de maig de 2007, se feeren públics los resultados mediante expedición de la presente Acta de escrutinio.

VOCAUS / VOCALES / VOCALES

NUM. D'ESCRUTINIS CENSATS ** / NUM. D'ESCRUTINIS CENSATS ** /

NUM. DE CERTIFICACIONS CENSALS POSITIVES ** / NUM. DE CERTIFICACIONS CENSALS POSITIVES ** /

A. ELS EN VOTS EN BLANC / A. EN VOTS EN BLANC /

B. DE VOTES EN VOTS EN BLANC / B. DE VOTES EN VOTS EN BLANC /

INTERVENTORS / INTERVENIENTES / INTERVENIENTES

NUM. DE VOTANTS ** / NUM. DE VOTANTS ** /

NUM. DE VOTS EN BLANC / NUM. DE VOTS EN BLANC /

NUM. DE VOTS NULS / NUM. DE VOTS NULS /

NUM. DE VOTS OBTENUTS PER CADA CANDIDATURA / NUM. DE VOTS OBTENUTS PER CADA CANDIDATURA /

CANDIDATURES / CANDIDATURES / CANDIDATURES

VOTS OBTENUTS / VOTS OBTENUTS /

En mesa / En mesa /

En mesa / En mesa /

En mesa / En mesa /

ETH PRESENTS: (E) PRESIDENTS / (E) INTERVENIENTES / (E) VOCAUS / (E) VOCALES /

(E) PRESIDENTS / (E) INTERVENIENTES / (E) VOCAUS / (E) VOCALES /

ACTA D'ESCRUTINI

2. Firmar l'Acta

L'acta d'escrutini l'han de firmar el president o presidenta de la mesa, les dues persones que actuen com a vocals i els interventors i interventores de les candidatures.

3. Fixar l'acta d'escrutini de les eleccions al Consell General d'Aran a l'entrada del local.

L'original de l'acta d'escrutini s'ha de fixar a l'exterior o a l'entrada del local electoral.

4. Lliurar còpies de l'acta d'escrutini de les Eleccions al Consell General d'Aran

S'han de lliurar còpies de l'acta a les persones següents, i per l'ordre següent:

- En primer lloc, a la persona o les persones que actuen com a representants de l'Administració.
- Després, a les persones que actuen com a representants de candidatura, als interventors i interventores, als apoderats i apoderades i als candidats i candidates que la sol·licitin.

Només s'ha de lliurar una còpia de l'acta per candidatura.

15. ACTES DE SESSIÓ

A continuació, s'han d'estendre les actes de sessió.

S'ha d'estendre una acta de sessió per cada una de les eleccions fetes.

Per estendre les actes de sessió, s'ha de fer el següent:

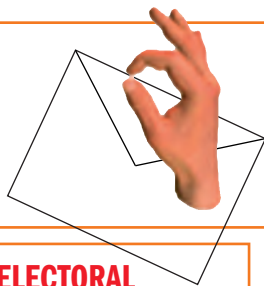
1. Emplenar els impresos següents (que han de ser entre la documentació de la mesa):

A l'hora d'emplenar l'acta de sessió, en el cas d'eleccions a municipis d'entre 100 i 250 habitants, cal tenir en compte que s'han d'indicar els vots obtinguts pels candidats i candidates, de major a menor.

PREPARACIÓ I LLIURAMENT DE LA DOCUMENTACIÓ ELECTORAL. FINAL DE LES FUNCIONS DE LA MESA

16. Preparació dels sobres de documentació electoral

17. Lliurament dels sobres



16. PREPARACIÓ DELS SOBRES DE DOCUMENTACIÓ ELECTORAL CORRESPONENTS A CADA UN DELS PROCESSOS REALITZATS

Finalitzades les operacions anteriors, s'ha de preparar la documentació electoral de cada una de les eleccions fetes. Això requereix:

1. DISTRIBUIR LA DOCUMENTACIÓ ELECTORAL EN TRES SOBRES:

Hi ha un joc de tres sobres per a cada un dels processos que es fan i la documentació electoral de cada elecció s'ha d'incloure en els sobres corresponents.

En el cas d'eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi, la documentació relativa a aquesta elecció s'inclou als sobres corresponents a les eleccions municipals. En aquest cas, a l'exterior dels sobres s'ha d'indicar el següent: "S'inclou documentació de les EATIM".

A) SOBRE NÚMERO 1

Al sobre número 1 de cada procés s'hi han d'incloure els documents següents:

- **L'original de l'acta de constitució de la mesa.**

L'acta de constitució de la mesa és un document únic per a tots els processos que es fan, perquè la mesa electoral és única. Per aquest motiu **només hi ha un original, que s'ha d'incloure al sobre número 1 de les eleccions municipals.**

L'acta de constitució de la mesa té caràcter autocopiador i les persones que componen la mesa han de disposar d'un nombre suficient d'exemplars per a la preparació dels diferents sobres i per al lliurament de les còpies corresponents a les persones que estiguin autoritzades a rebre-les.

- **L'original de l'acta de sessió del procés que correspongui.**

- **Els documents a què es faci referència en l'acta de sessió** (en particular, la llista numerada de votants i les paperetes nul·les o que han estat objecte de reclamació).

EN EL CAS DE LES ELECCIONS MUNICIPALS, AL SOBRE NÚMERO 1 S'HI HA D'INCLoure, A MÈS EL SEGÜENT:

- **Les llistes del cens electoral utilitzades.**

Entre la documentació de la mesa només hi ha d'haver un exemplar de les llistes del cens utilitzades, motiu pel qual només el sobre número 1 de les eleccions municipals ha d'incloure aquest document.

- **Els certificats censals aportats.**

Aquests documents, expedits per les delegacions provincials de l'Oficina del Cens Electoral, habiliten per votar les persones que no figuren a les llistes del cens. Es poden considerar, doncs, com

uns documents complementaris de les llistes del cens, raó per la qual s'han d'incloure en el mateix sobre on s'inclouen aquestes.

Per tant, **els certificats censals aportats s'han d'incloure al sobre número 1 de les eleccions municipals.**

- Els talons (còpies) de les credencials dels interventors i les interventores, o les mateixes credencials si no s'han rebut els talons.

Amb motiu de l'existència d'una mesa única davant de la qual s'han acreditat els interventors i les interventores, els talons de les credencials o les mateixes credencials, segons el cas, s'han d'incloure també al sobre número 1 d'eleccions municipals.

B) SOBRES NÚMERO 2 I NÚMERO 3

A cada un dels sobres 2 i 3 de cada procés, s'hi han d'incloure els documents següents:

- una còpia de l'acta de constitució de la mesa, i
- una còpia de l'acta de sessió que correspongui.

Heu de recordar que, en el cas d'eleccions a entitats d'àmbit territorial inferior al municipi, la documentació relativa a aquesta elecció s'inclou als sobres corresponents a eleccions municipals.

2. TANCAR ELS SOBRES I FIRMAR-LOS

Una vegada tancats els sobres, tres per a cada una de les eleccions que es fan, el president o presidenta, les persones que actuen com a vocals i els interventors i les interventores han de posar-hi les firmes, de manera que aquestes creuin les solapes.



17. LLIURAMENT DELS SOBRES

1r LLIURAR ELS SOBRES 1 I 2 CORRESPONENTS A CADA ELECCIÓ AL JUTJAT DE PRIMERA INSTÀNCIA O DE PAU.

El president o presidenta ha de lliurar els sobres 1 i 2 corresponents a cada elecció, al Jutjat de Primera Instància o de Pau en la circumscripció del qual es trobi la mesa.

Poden acompanyar el president o presidenta un o una vocal i els interventors o interventores que ho desitgin. Les forces i cossos de seguretat han d'acompanyar aquestes persones i, si cal, els han de facilitar el desplaçament.

El jutge o jutgessa rep la documentació i firma el rebut corresponent (que ha de ser entre la documentació de la mesa).

UNA VEGADA LLIURATS ELS SOBRES NÚMERO 1 I NÚMERO 2 AL JUTGE O JUTGESSA, FINALITZEN LES FUNCIONS DE LES PERSONES QUE COMPONEN LA MESA QUE HAN ACUDIT AL JUTJAT.

2n LLIURAR EL SOBRE NÚMERO 3 DE CADA ELECCIÓ A L'EMPLEAT O EMPLEADA DE CORREUS.

Una o un dels vocals, almenys, ha de romandre al local electoral fins que es fa efectiu el lliurament del sobre número 3 de cada una de les eleccions fetes.

El servei de Correus envia un empleat o empleada a la mesa electoral, per recollir el sobre número 3. L'empleat o empleada de Correus es fa càrrec del sobre i firma el rebut corresponent (que ha de ser entre la documentació de la mesa).

UNA VEGADA LLIURAT A L'EMPLEAT O EMPLEADA DE CORREUS EL SOBRE NÚMERO 3 CORRESPONENT A CADA ELECCIÓ FETA, FINALITZEN LES FUNCIONS DEL VOCAL O LA VOCAL QUE S'HA ESTAT AL LOCAL ELECTORAL.

ORDRE PÚBLIC

El compliment estricte de les normes d'ordre públic és essencial durant la jornada electoral. El president o presidenta de la mesa és la persona responsable d'aquest compliment.

El manteniment de l'ordre dins del local electoral, i fins i tot als voltants, és indispensable per garantir la llibertat de vot dels electors i electores.

1. Facultats del president o presidenta de la mesa

El president o presidenta de la mesa té, dins del local electoral, l'autoritat exclusiva amb vista al compliment estricte de les normes de manteniment de l'ordre públic, a fi d'assegurar la llibertat dels electors i electores i el compliment de la llei.

A aquest efecte, el president o presidenta de la mesa electoral pot demanar la intervenció de les forces i cossos de seguretat, a fi de protegir els locals electorals.

Les forces i cossos de seguretat han de prestar l'auxili necessari al president o a la presidenta, dins i fora dels locals electorals.

2. Normes d'ordre públic

L'entrada al local electoral ha de ser sempre lliure i accessible per a les persones que tenen dret a entrar-hi.

Només tenen dret a entrar als locals electorals les persones següents:

- *Els electors i electores, i les persones que els han de prestar assistència, si els en cal.*
- *Les persones que actuen com a representants de les candidatures.*
- *Els candidats i les candidates.*
- *Els apoderats i apoderades i els interventors i interventores.*
- *Els notaris i les notàries.*
- *Les o els agents de l'autoritat requerits pel president o presidenta.*
- *Les persones que són membres de les juntes electorals.*
- *Els jutges i les jutgesses d'instrucció i les persones en qui tinguin delegades funcions o poders.*
- *Les persones que actuen com a representants de l'Administració.*

Qualsevol altra persona necessita l'autorització del president o presidenta per romandre al local.

No s'ha de permetre que al local o als voltants es formin grups que puguin entorpir l'accés al col·legi electoral.

No s'ha d'admetre la presència a les proximitats del local de persones que puguin dificultar o coaccionar el lliure exercici del dret de vot. El president o presidenta de la mesa ha de prendre totes les mesures que estimi convenients per evitar-ho.

Ningú no pot entrar al local electoral amb armes ni instruments que puguin ser usats com a tals, a excepció dels efectius encarregats de protegir el local quan siguin requerits pel president o presidenta.

No es poden fer actes de propaganda electoral ni al local electoral ni als voltants.

3. Anotació d'incidents a l'acta de sessió

S'han de fer constar a l'acta de sessió els incidents que hagin afectat l'ordre al local electoral, amb indicació del nom i els cognoms de qui els hagi provocat.